



生物多样性公约

Distr.: Limited
1 November 2024
Chinese
Original: English

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会 第十一次会议

2024年10月21日至11月1日，哥伦比亚卡利

议程项目 7

与财务机制和资源有关的事项

与财务机制和资源有关的事项

第一工作组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会，

表示注意到全球环境基金理事会提交生物多样性公约缔约方大会第十六届会议的
报告^{1,2}，以及关于财务机制成效第六次审查的报告³，

关切地注意到全球环境基金信托基金第八次增资周期实施两年来，尚未提交任何
支持执行《卡塔赫纳生物安全议定书》⁴的项目，

注意到第六次财务机制成效审查对财务机制在执行《卡塔赫纳议定书》方面的成
效的分析结果，

欢迎全球生物多样性框架基金的建立和投入运作以及规定了基金的方案编制方针，
其中包括支持执行《卡塔赫纳议定书》的行动领域，

回顾决定公约缔约方大会第 [15/15](#) 号决定，其中邀请全球环境基金理事会探讨为
《卡塔赫纳生物安全议定书》专设一个融资窗口的可能性，

1. 建议生物多样性公约缔约方大会在通过就支持执行《卡塔赫纳生物安全议
定书》的问题给全球环境基金的指导意见时，向全球环境基金提出以下要求：

(a) 及时提供资金，支持符合条件的缔约方编写和提交《卡塔赫纳议定书》第
五次国家报告；

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

² CBD/COP/16/8。

³ CBD/COP/16/7。

⁴ 联合国，《条约汇编》，第 2226 卷，第 30619 号。

(b) 加强专门用于《卡塔赫纳议定书》的供资，支持符合条件的缔约方执行《议定书》，包括其执行计划⁵和能力建设行动计划⁶；

(c) 根据其需求继续支持符合条件的缔约方开展以下方面的活动：

(一) 制定和实施法律、行政和其他措施，以执行《卡塔赫纳议定书》；

(二) 风险评估和风险管理

(三) 检测和识别改性活生物体；

(四) 公众意识、教育和参与；

(五) 社会经济考虑因素；

(六) 赔偿责任和补救；

(七) 国家报告、信息共享和生物安全信息交换所；

(八) 知识共享和技术转让；

(九) 执行行动计划，实现对《卡塔赫纳议定书》的履约；

(d) 进一步探讨改革其运作的方式，包括考虑如何增加为执行《卡塔赫纳议定书》设立的专项[支助][资金]，利用全球和区域项目，使其能够临时和持续地有效履行自己在运作《议定书》财务机制方面的责任，并就这些事项向公约缔约方大会第十七届会议提出报告；

(e) 简化提交生物安全项目提案的程序；

(f) 促进关于设计生物安全项目的能力建设活动，包括通过网络研讨会；

2. 又建议公约缔约方大会将上文第 1(b)和(c)分段中的内容纳入全球环境基金信托基金第九次增资期（2026-2030 年）四年期以成果为导向的生物多样性方案重点框架；

3. 鼓励符合条件的缔约方：

(a) 向全球环境基金提交项目提案，支持实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》⁷的行动目标 17 以及《卡塔赫纳议定书》的执行计划和能力建设行动计划，为此积极利用全球环境基金第八次增资方案编制方针和全球生物多样性框架基金方案编制方针中用于支持执行《议定书》的名义分配资金，并在提交这些提案时注意到全球环境基金理事会提交公约缔约方大会第十六届会议的报告中的相关信息；

(b) 酌情在区域和次区域一级开展合作，编制向全球环境基金提出的为联合项目提供支持的申请，促进和最大限度地发挥互补性，并创造机会，以具有成本效益的方式共享资源、信息、经验和专门知识；

⁵ 第 CP-10/3 号决定，附件。

⁶ 第 CP-10/4 号决定，附件。

⁷ 第 15/4 号决定，附件。

4. 鼓励缔约方将执行《框架》行动目标 17 以及《卡塔赫纳议定书》执行计划 and 能力建设行动计划的需求和规定纳入其国家生物多样性融资计划和《框架》资源调动战略的国家执行工作⁸；

5. 请执行秘书进一步编制和传播有关生物安全资金来源的信息，以此向缔约方提供支持。

[6. 又请执行秘书在全球环境基金的协助下，考虑单独设立一个生物安全窗口的相关性和程序，供作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的《公约》缔约方大会第十二届会议审议；]

[6 备选案文 请全球环境基金单独设立一个生物安全窗口，供作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议审议。]

⁸ 第 15/7 号决定，附件一。